



## WMO OMM

World Meteorological Organization  
 Organisation météorologique mondiale  
 Organización Meteorológica Mundial  
 Всемирная метеорологическая организация  
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
 世界气象组织

## Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300  
 CH 1211 Genève 2 – Suisse  
 Tél.: +41 (0) 22 730 81 11  
 Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
 wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 03948/2018/SG/DSG/SPO/ECWGSOP-I(2018)

29 марта 2018 г.

Приложение: 1

Вопрос: Сессия Рабочей группы ИС по стратегическому и оперативному планированию ВМО (Женева, Швейцария, 11 – 13 апреля 2018 г.)

Предлагаемые меры: Проинформировать Секретариат об участии **как можно скорее**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

В соответствии с резолюцией 40 (Кг-XVI) по повышению транспарентности и расширению участия Членов в вопросах управления ВМО между конгрессами Кг-XVI постановил, что порядок участия представителей Членов в сессиях Исполнительного совета и его соответствующих органов должен быть таким, как он описан в дополнении к этой резолюции (копия прилагается).

В этой связи рад проинформировать Вас о том, что очередная сессия Рабочей группы ИС по стратегическому и оперативному планированию ВМО будет проведена в Секретариате ВМО, Женева, Швейцария, в период с 11 по 13 апреля 2018 г. Члены ВМО, заинтересованные в том, чтобы следить за ходом обсуждений этой Рабочей группы, могут направить своего(их) представителя(ей) для участия в этой сессии. Назначенным представителям будет предоставлен доступ к документам сессии (только на английском языке).

По логистическим соображениям было бы с признательностью воспринято, если бы Вы уведомили Секретариат **как можно скорее** о том, сможете ли Вы и/или Ваш представитель принять участие в этой сессии рабочей группы.

С уважением,

(Е. Манаенкова)  
 за Генерального секретаря

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО

Копия: Постоянным представительством при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве

ВЫДЕРЖКА ИЗ ОТЧЕТА Кг-XVI, 2011 г.

Резолюция 40 (Кг-XVI)

**ПОВЫШЕНИЕ ТРАНСПАРЕНТНОСТИ И РАСШИРЕНИЕ УЧАСТИЯ СТРАН-ЧЛЕНОВ  
В ВОПРОСАХ УПРАВЛЕНИЯ ВМО МЕЖДУ КОНГРЕССАМИ**

КОНГРЕСС,

**учитывая:**

- 1) резолюцию 33 (Кг-XV) — Повышение прозрачности и участия стран-членов в вопросах управления ВМО между конгрессами,
- 2) меры, принятые Исполнительным Советом в соответствии с резолюцией 33 (Кг-XV),

**принимая во внимание** отчет Генерального секретаря об уровне участия стран-членов и оценке влияния такого участия, а также то, что порядок, принятый в ходе шестидесяти первой и шестидесяти второй сессий Исполнительного Совета, позволяет обеспечить участие представителей стран-членов в работе сессий Исполнительного Совета и его рабочих групп, представляющих интерес для стран-членов, и служит цели обеспечения прозрачности и участия стран-членов в вопросах управления удовлетворительным для стран-членов образом;

**постановляет**, что порядок участия представителей стран-членов в сессиях Исполнительного Совета и его соответствующих органов должен быть таким, как он описан в дополнении к настоящей резолюции;

**порукает** Генеральному секретарю продолжить применение положений, касающихся участия стран-членов в сессиях Исполнительного Совета и его соответствующих органов, и доложить Семнадцатому конгрессу о влиянии такого участия.

---

Дополнение: 1

**Дополнение к резолюции 40 (Кг-XVI)**

**ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УЧАСТИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СТРАН-ЧЛЕНОВ  
В СЕССИЯХ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА И ЕГО СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОРГАНОВ**

Ref.: 09159/2018-11 LCP

1. Доступ ко всем информационным и неконфиденциальным документам Исполнительного Совета и его вспомогательных органов, включая повестку дня и предварительный план работы сессий, предоставляется через веб-сайт.
  2. Заинтересованным странам-членам необходимо проинформировать Секретариат о тех совещаниях, на которых они хотели бы быть представлены, до открытия совещания. Секретариат, тем не менее, направляет уведомления о сессиях Исполнительного Совета постоянным представителям стран-членов и в копии — постоянным представительством государств-членов в Женеве.
  3. Представители государств-членов и территорий-членов должны быть официально назначены в качестве таковых постоянным представителем или постоянным представительством страны-члена в Женеве или любым другим органом, которому предоставлено право выдавать полномочия в контексте ВМО.
  4. Участие представителей стран-членов обеспечивается за счет соответствующих стран-членов.
  5. Представители стран-членов должны зарегистрироваться для участия в совещании по прибытии и получить пропуск на сессию по соображениям безопасности для доступа в здание ВМО и залы заседаний, а также для целей учета участников. На пропуске будет указываться представляемое государство-член или территория-член.
  6. В зале заседаний, по мере возможности, будут зарезервированы отдельные ряды с табличкой «Представители стран-членов». Если в зале заседаний окажется недостаточно места для размещения представителей стран-членов в дополнение к официальным участникам и наблюдателям, а также членам персонала Секретариата, то Секретариат организует видеотрансляцию совещаний Исполнительного Совета в другом зале, при условии что совещания проводятся в штаб-квартире ВМО в Женеве.
  7. Представители стран-членов не имеют права брать слово.
  8. Предсессионные и сессионные документы не распространяются среди представителей стран-членов Секретариатом. Они могут быть загружены с веб-сайта и/или ftp-сервера.
  9. Фамилии представителей стран-членов будут включены в официальный список участников сессий для протокольных целей.
-